Ordonanța Curții (Camera întâi) din 11 ianuarie 2007 — Artegodan/Comisia Comunităților Europene

(Cauzele conexate C-440/01 P(R)-DEP și C-39/03 P-DEP)

„Stabilirea cheltuielilor de judecată"

Procedură — Cheltuieli de judecată — Stabilire — Cheltuieli recuperabile — Elemente ce trebuie luate în considerare [Regulamentul de procedură al Curții, art. 73 lit. (b)] (a se vedea punctul 27)

Obiectul

Cerere de stabilire a cheltuielilor de judecată ca urmare a hotărârii Curții din 24 iulie 2003

Dispozitivul

Cuantumul total al cheltuielilor de judecată pe care Comisia Comunităților Europene trebuie să îl ramburseze Artegodan GmbH este stabilit la 22 384,49 euro.

Hotărârea Curții (Camera a doua) din 11 ianuarie 2007 — Technische Glaswerke Ilmenau/Comisia Comunităților Europene

(Cauza C-404/04 P)

„Recurs — Ajutoare de stat — Articolul 87 alineatul (1) CE — Promisiune contractuală de plată — Dispariția unei condiții esențiale a contractului — Motive și argumente noi — Înlocuirea motivelor — Cerere de audiere a martorilor — Criteriul

creditorului privat — Motivarea hotărârii Tribunalului — Determinarea cuantumului ajutorului — Articolul 87 alineatul (3) litera (c) CE — Dreptul de a fi ascultat — Încălcarea, pentru statul membru în cauză, a dreptului la apărare"

1. *Acte ale instituțiilor — Motivare — Obligație — Domeniu de aplicare [art. 87 alin. (1) CE, art. 88 alin. (2) CE și art. 253 CE] (a se vedea punctul 30)*

2. *Ajutoare acordate de către state — Noțiune (art. 87 CE) (a se vedea punctele 45 și 46)*

3. *Recurs — Motive — Simplă repetare a motivelor și a argumentelor prezentate în fața Tribunalului — Neidentificarea erorii de drept invocate — Inadmisibilitate [art. 225 CE; Statutul Curții de Justiție, art. 58 primul paragraf; Regulamentul de procedură al Curții, art. 112 alin. (1) primul paragraf lit. (c)] (a se vedea punctele 48-50)*

4. *Procedură — Motivarea hotărârilor — Domeniu de aplicare (a se vedea punctul 90)*

5. *Drept comunitar — Principii — Dreptul la apărare [art. 88 alin. (2) CE] (a se vedea punctele 125 și 131)*

Obiectul

Recurs formulat împotriva hotărârii Tribunalului de Primă Instanță (Camera a cincea extinsă) din 8 iulie 2004, Technische Glaswerke Ilmenau/Comisia (T-198/01), prin care s-a respins acțiunea în anulare împotriva Deciziei 2002/185/CE a Comisiei din 12 iunie 2001 privind un ajutor de stat acordat de Germania în favoarea Technische Glaswerke Ilmenau GmbH (Germania) (JO L 62, p. 30)

Dispozitivul

1) Respinge recursul.

2) Technische Glaswerke Ilmenau GmbH suportă propriile cheltuieli de judecată, precum și totalitatea cheltuielilor de judecată efectuate de Comisia Comunităților Europene aferente procedurii privind măsurile provizorii și prezentului proces.

3) Technische Glaswerke Ilmenau GmbH suportă cheltuielile de judecată efectuate de Schott AG în cadrul procedurii privind măsurile provizorii.

4) Schott AG suportă propriile cheltuieli de judecată aferente prezentei proceduri.

Hotărârea Curții (Camera a șasea) din 11 ianuarie 2007 — Comisia Comunităților Europene/Irlanda

(Cauza C-175/05)

„Neîndeplinirea obligațiilor de către un stat membru — Directiva 92/100/CEE — Drept de autor — Drept de închiriere și de împrumut — Drept exclusiv de împrumut public — Derogare — Condiție de remunerare — Exonerare — Domeniu de aplicare"

Apropierea legislațiilor — Drept de autor și drepturi conexe — Drept de închiriere și de împrumut al operelor protejate — Directiva 92/100 — Remunerația autorilor în caz de împrumut public (Directiva 92/100 a Consiliului, art. 1 și 5) (a se vedea punctul 32 și dispozitivul)

Obiectul

Neîndeplinirea obligațiilor de către un stat membru — Încălcarea articolelor 1 și 5 din Directiva 92/100/CEE a Consiliului din 19 noiembrie 1992 privind dreptul de închiriere și de împrumut și anumite drepturi conexe dreptului de autor în domeniul proprietății intelectuale (JO L 346, p. 61, Ediție specială, 17/vol. 1, p. 120) — Derogare de la dreptul exclusiv de împrumut public — Domeniu de aplicare